

UFFICIO ACQUISTI

SERVICESTELLE EINKAUF

DETERMINA A CONTRARRE

VERFÜGUNG ZUM VERTRAGSABSCHLUSS

Affidamento del servizio di progettazione esecutiva delle fondazioni e nella successiva Direzione dei Lavori e Coordinamento per la Sicurezza per la realizzazione del Mock Up in lego

Vergabe der Dienstleistung der Ausführungsplanung der Fundamente und der anschließenden Bauleitung und Sicherheitskoordination für die Errichtung eines Mock Up in Holz

IDO 8803 – PIS P015558

CIG ZD6363D053

CUP I54I18000300006

Progetto-Projekt BIGWOOD – ITAT1081 - Interreg Italia Austria

Il responsabile unico del procedimento (RUP),

Der einzige Verfahrensverantwortliche (EVV),

Considerato che si rende necessario procedere con l'affidamento in oggetto;

Festgestellt, dass die im Betreff genannte Vergabe notwendig ist;

Preso atto che si intende soddisfare il seguente interesse pubblico:

Festgestellt, dass damit folgendes öffentliches Interesse erfüllt werden soll:

Affidamento del servizio di progettazione esecutiva delle fondazioni in calcestruzzo armato e nella successiva Direzione dei Lavori e Coordinamento per la Sicurezza per la realizzazione del Mock Up 1:1 in legno da realizzarsi presso il NOI Techpark a Bolzano.

Vergabe der Dienstleistung der Ausführungsplanung der Stahlbetonfundamente und der anschließenden Bauleitung und Sicherheitskoordination für die Errichtung des Mock Up 1:1 Holzmodells, das im NOI TechPark in Bozen errichtet werden soll.

Visto l'art. 21 ter, comma 2 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, il quale prevede che: "*Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui al comma 1, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale*";

Nach Einsichtnahme in Art. 21 ter, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, welcher folgendes vorsieht: „Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber laut Absatz 1, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt“;

Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è attiva una convenzione/contratto quadro dell'ACP;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine Konvention/Rahmenvereinbarung der AOV

	aktiv ist;
Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è attivo un bando sul mercato elettronico dell'ACP;	Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine Ausschreibung auf dem elektronischen Markt der AOV aktiv ist;
Ritenuto pertanto utile procedere con la seguente procedura:	Festgestellt, dass somit folgendes Verfahren zweckmäßig erscheint:
Affidamento diretto ai sensi dell'art. 11 comma 1 punto a) del regolamento acquisti in c.d. con l'art. 26 comma 2 L.P. 15/2015 (affidamenti fino a € 10.000,00);	Direktvergabe gemäß Art. 11 Abs. 1 Punkt a) der Einkaufsregelung iVm Art. 26 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 (Aufträge bis zu € 10.000,00);
Constatato che l'aggiudicazione, ai sensi dell'art. 33 LP 16/2015 in c.d. con l'art. 36 comma 9bis del D.Lgs. 50/2016, avverrà con il criterio del prezzo più basso;	Festgestellt, dass der Zuschlag gemäß Art. 33 des LG 16/2015 iVm Art. 36 Abs 9bis des GvD 50/2016 nach dem Kriterium des günstigsten Preises erteilt wird;
Considerato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenze nell'esecuzione dell'affidamento con il seguente risultato:	Festgestellt, dass das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung mit folgendem Ergebnis überprüft wurde:
in conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del d.lgs. 81/2008 non è necessario redigere il documento unico di valutazione dei rischi da interferenze (DUVRI), poiché non sussistono costi per la sicurezza per i seguenti motivi: si tratta di servizi di natura intellettuale;	gemäß Art. 26 Abs. 3-bis GvD Nr. 81/2008 besteht keine Verpflichtung das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen, da aus folgendem Grund keine Sicherheitskosten bestehen: es handelt sich um Leistungen intellektueller Natur;
Preso atto, che per i seguenti motivi e ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. 16/2015 non veniva fatta una suddivisione in lotti: si tratta di una fornitura unica che deve essere eseguita da un unico operatore economico;	Festgestellt, dass aus folgenden Gründen und gemäß Art. 28, Abs. 2 des LG 16/2015 keine Unterteilung in Lose vorgenommen wurde: Es handelt sich um eine einheitliche Lieferung die durch einen Wirtschaftsteilnehmer erfolgen muss;
Considerato che in base all'allegata motivazione del Dott. Marco Caniato, RTD della Facoltà di Scienze e Tecnologie, si è deciso di invitare per l'indagine di mercato del presente servizio anche l'Ing. Bolgan Giovanni in quanto, essendo stato incaricato per la progettazione e la direzione lavori inerente la realizzazione delle camere riverberanti-Acoustic Lab IDO6543 è a conoscenza delle caratteristiche particolari del terreno nella quale andrà costruito la struttura.	Festgestellt, dass auf der Grundlage der beigefügten Begründung von Dr. Marco Caniato, FTE der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik, beschlossen wurde, Ing. Bolgan Giovanni zur Marktrecherche für diese Dienstleistung einzuladen, da er mit der Planung und Bauleitung für den Bau des Doppelhallraumes-Akustiklabor IDO6543 beauftragt wurde und die besonderen Merkmale des Geländes, auf dem die Struktur gebaut werden soll, kennt.
Considerato che venivano dunque richiesti dei preventivi presso le ditte seguenti:	Festgestellt, dass demnach Angebote bei folgenden Firmen angefragt wurden:
Denominazione con recapito / Beschreibung mit Anschrift	
- Dott. Ing. Mirko Rosin, Via A. Toscanini n.30/c, 30016 Jesolo (VE)	
- Ing. Barbara Cavallari, Piazza Libertà 7, 44021 Codigoro (FE)	
- ING. BOLGAN GIOVANNI, Via Asseggiano 134, 30174 Chirignago (VE)	

- Studio Architettura Di Andrea Borzi', Via Nervesa 8, 30171 Mestre (VE)

Di cui sono pervenute le seguenti offerte:

Davon sind folgende Angebote eingegangen:

Impresa/Firma	Data/Datum	Prezzo iva esclusa / Preis ohne MwSt.
ING. BOLGAN GIOVANNI	26.04.2022	€ 4.800,00
Dott. Ing. Mirko Rosin	26.04.2022	€ 9.000,00

Ritenuto il preventivo della ditta ING. BOLGAN GIOVANNI rispondente alle esigenze dell'ateneo e in linea con i valori di mercato;

Festgestellt, dass das Angebot der Firma ING. BOLGAN GIOVANNI den Anforderungen der unibz und den Marktwerten entspricht;

Constatato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella lettera di invito rispettivamente nell'incarico;

Festgestellt, dass die wesentlichen Vertragsklauseln im Einladungsschreiben bzw. in der Beauftragung enthalten sind;

Considerato che l'affidamento in oggetto è finanziato con i seguenti mezzi (budget):

Festgestellt, dass die gegenständliche Vergabe mit folgenden Haushaltsmitteln (Budget) finanziert wird:

PIS	Importo iva inclusa/Betrag inkl. MwSt.
P015558	€ 6.090,24

Visto il regolamento acquisti della Libera Università di Bolzano, la L.P. 16/2015 nonché il D.Lgs. 50/2016;

Nach Einsichtnahme in die Einkaufsregelung der Freien Universität Bozen, in das LG 16/2015 sowie in das GvD 50/2016;

Preso atto che in merito all'affidamento in oggetto non sono presenti situazioni di conflitto di interessi di cui all'art. 42 D.Lgs. 50/2016;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe kein Interessenskonflikt gemäß Art. 42 des GvD 50/2016 besteht;

DETERMINA

VERFÜGT

di affidare l'affidamento in oggetto per i motivi di cui sopra alla ditta ING. BOLGAN GIOVANNI per l'importo di € 4.992,00 (compreso Inarkassa) IVA esclusa.

die im Betreff genannte Vergabe aus obgenannten Gründen für € 4.992,00 (inkl. Inarkassa) zzgl. MwSt. an die Firma ING. BOLGAN GIOVANNI zu vergeben.

Si applica l'art. 32 della L.P. 16/2015.

Art. 32 des LG 16/2015 findet Anwendung.

Non viene redatta la relazione unica sulle procedure di aggiudicazione degli appalti in quanto tutte le informazioni pertinenti sono contenute nella presente determina a contrarre.

Es wird kein Vergabevermerk zum Vergabeverfahren erstellt, da sämtliche relevanten Informationen in der gegenständlichen Verfügung zum Vertragsabschluss enthalten sind.

L'incarico verrà fatto in modo tradizionale mediante email per il seguente motivo: Approvvigionamento fino a € 5.000,00 come previsto dall'art. 9 comma 3 del regolamento acquisti interno.

Die Beauftragung erfolgt aus folgendem Grund auf traditioneller Weise mittels Email: Beschaffung bis zu einem Betrag von einschließlich € 5.000,00 gemäß Art. 9 Abs. 3 der internen Einkaufsregelung.

Bolzano/Bozen, li/am 05.05.2022

II RUP/Der EVV

Dott. Peer Michael

From: [Caniato Marco](#)
To: [Mair Alexander](#)
Subject: R: unibz Request P015558 by Marco Caniato - New purchase task
Date: Dienstag, 03. Mai 2022 09:23:28

L'ingegner Bolgan ha sempre svolto il suo lavoro con dovizia, perizia, responsabilità e disponibilità. In più questo lavoro è a 10 metri dalle camere riverberanti. Vista la particolarità del terreno dove l'edificio andrà costruito (terreno inquinato) L'ing. Bolgan è già a conoscenza delle caratteristiche stesse, al fine di procedere con lo scavo e realizzazione delle fondazioni, parimenti a quanto fatto per le camere riverberanti. In più risulta di molto più conveniente.

Questi i miei motivi. Non so se possono essere utili alla scelta finale, che, ovviamente, spetta sempre al rup

Cordialmente

Marco Caniato

-----Messaggio originale-----

Da: Mair Alexander <Alexander.Mair@unibz.it>

Inviato: 03 May 2022 09:16

A: Caniato Marco <Marco.Caniato@unibz.it>

Oggetto: FW: unibz Request P015558 by Marco Caniato - New purchase task

Buongiorno Dott. Caniato,

il RUP chiede il motivo per l'invito dell' Ing. Bolgan alla ricerca mercato del pis in oggetto.

Facciamo presente che il principio di rotazione divieterebbe l'invito dello stesso OE a consecutive richieste di mercato (della stessa fascia di costo).

Cordiali saluti

Alexander

-----Original Message-----

From: PIS@unibz.it <PIS@unibz.it>

Sent: Friday, April 29, 2022 4:51 PM

To: Mair Alexander <Alexander.Mair@unibz.it>

Subject: unibz Request P015558 by Marco Caniato - New purchase task

Dear Alexander Mair,

you have a new workflow task to complete in request P015558 "affidamento progetto strutturale e direzione lavori Mock Up".

Please click on the following reference to access the request:

<https://my.scientificnet.org/purchase/en/#/request/P015558>